

SEPTIEMBRE 2005 OPCIÓN 2 TEXTO EN PROSA OS ROMANOS TRIUNFAN EN AFRICA

ANOTACIONES :

1. Hasta el primer punto hay dos oraciones yuxtapuestas, las dos tienen el mismo sujeto (en la segunda está elidido). Hasta el segundo punto hay una sola oración. Aparece un ablativo absoluto, repasadlo y traducidlo bien.
2. Hasta el final hay dos oraciones coordinadas copulativas unidas por **et**; la primera tiene una oración de relativo, marcadla bien y no la mezcléis con la principal.
3. Analizad bien **eius** (hay 2), mirad en qué caso está y traducidlo con su función.
4. Os recuerdo que **se** es el pronombre reflexivo y que, por lo tanto, hace referencia al sujeto. Que cuando va sin preposición es acusativo CD y se traduce inmediatamente antes del verbo como "se"
5. Hay dos aposiciones (sustantivo explicativo de otro sustantivo en su mismo caso que va entre comas) Identificalos
6. **Hanno, -onis** (m) : Hanón, navegante cartaginés
Syphax, -acis (m): Sifax, rey de Numidia

POR FAVOR: Os pongo estas anotaciones para que las leáis y las identifiquéis con el texto. ¡Hacedme caso! Y ya sabéis...

ID DESPACIO, SIN CHAPUZAS, CONSULTAD DESINENCIAS, ANALIZAD... PRIMERO EL VERBO, BUSCAD SUJETO.. A LA HORA DE TRADUCIR: SUJETO, VERBO Y COMPLEMENTO DIRECTO. ¡¡¡¡NO EMPECEIS NUNCA POR EL ACUSATIVO QUE, COMO DEBERÍAIS SABER, ES EL C.D Y SE TRADUCE SIEMPRE DETRÁS DEL VERBO!!!!

LATÍN

OPCIÓN 2

Avaliacións máximas: traducción : 4 puntos, cuestión gramatical: 2 puntos, cuestión teórica: 2 puntos cada unha.

1. Traduce UN dos seguintes textos:

Texto A

Os romanos triunfan en África.

Is in Africa contra Hannonem, ducem Afrorum, pugnat; exercitum eius interficit. Secundo proelio castra capit cum quattuor milibus et quingentis militibus, XI milibus occisis. Syphacem Numidia regem, qui se Afris coniunxerat, capit et castra eius invadit.

Texto B

Pedro fala do seu modelo e da súa obra.

Aesopus auctor quam materiam repperit,
Hanc ego polivi versibus senariis. Duplex
libelli dos est: quod risum movet Et quod
prudens vitam consilio monet.

2. Comentario gramatical:

Comenta gramaticalmente o texto subliñado.

3. Responde a *dúas* das cuestións.

- As conxuncións das oracións completivas.
- O sistema das oracións finais.
- Terencio.
- Características da poesía épica.
- Os deuses romanos e os nomes dos días da semana.
- Explica o sentido das expresións latinas: **Roma locuta causa finita./ Nulla dies sine linea.**
- Ritos e supersticións romanas que aínda perduran.
- A pervivencia do Dereito Romano.